

Порівняльна таблиця
за результатами громадського обговорення проекту
стандарту державної мови «Українська мова як іноземна. Рівні загального володіння А1 – С2»

Поточна редакція	Пропозиції	Автор	Результат обговорення
А1 – Початковий рівень першого ступеня. Засвідчує часткове ознайомлення із структурою і системою української мови...	Коментар: Поняття системи включає в себе й поняття структури.	Пугач Валентина Миколаївна	Не враховано. Структуру визначаємо як комплекс відношень між елементами системи.
Рівень А 1, пункт 1.1. і далі Претендент <i>може розпізнавати...</i> Претендент <i>може розуміти:</i> Претендент <i>може визначати...</i>	Коментар: Не дотримано гендерного паритету.	Пугач Валентина Миколаївна	Ураховано частково. Щоб запобігти переобтяженню тексту, усталені відповідники жіночого роду вжито тільки для позначення комунікативних ролей.
Увесь текст	Коментар: Стилістичні покращення. Редакторські виправлення.	Пугач Валентина Миколаївна	Ураховано.

<p>5. Рівні володіння українською мовою як іноземною.</p>	<p>Коментар: Уніфікувати назви рівнів володіння українською мовою як іноземною – «ВИСОКИЙ РІВЕНЬ».</p>	<p>Мацюк Зоряна Омелянівна</p>	<p>Не враховано. Назви рівнів узгоджено зі статтею 11 Закону України «Про забезпечення функціонування української мови як державної»</p>
<p>Каталог В 1. Зміст мовної компетенції для рівня А1 1.2. Морфологія. 1.2.3. Уживання відмінкових форм іменників і прикметників в однині та множині, особових займенників:</p>	<p>Коментар: Узгодити перелік відмінків, запропонованих для вивчення у підрозділі «Іменник», із переліком відмінків, виділених у підрозділі «УЖИВАННЯ ВІДМІНКОВИХ ФОРМ...» (тут названо усі відмінки).</p>	<p>Мацюк Зоряна Омелянівна</p>	<p>Ураховано. 1.2.3. Уживання деяких відмінкових форм іменників і прикметників в однині та множині, особових займенників:</p>
<p>Увесь текст</p>	<p>Коментар: Стилістичні покращення. Редакторські виправлення.</p>	<p>Мацюк Зоряна Омелянівна</p>	<p>Ураховано.</p>